

聯 合 國



# 安全理事會

正 式 紀 錄

第 二 十 一 年

## 第一三一八次會議

一九六六年十一月三日

紐 約

### 目 次

|                                                                         | 頁次 |
|-------------------------------------------------------------------------|----|
| 臨時議程(S/Agenda/1318).....                                                | 1  |
| 通過議程.....                                                               | 1  |
| 選舉國際法院法官(S/7466, S/7490/Rev.1 and Add.1-7, S/7491 and Corr.1 and Add.1) | 1  |

聯合國文件均以英文大寫字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

安全理事會文件(編號 S/...)通常刊載於每三個月印行一次之安全理事會正式紀錄補編內。文件日期指示刊載或論及該文件之補編。

安全理事會之決議案依照一九六四年所通過之體制編號，刊載於每年一卷之“安全理事會決議案及決定”中。新體制於一九六五年一月一日起全部實施，並追溯適用於以前所通過之決議案。

# 第一千三百十八次會議

一九六六年十一月三日星期四午後五時十五分在紐約舉行

主席：Mr. Arthur GOLDBERG  
(美利堅合衆國)

出席者：下列各國代表：阿根廷、保加利亞、中國、法蘭西、日本、約旦、馬利、荷蘭、紐西蘭、奈及利亞、烏干達、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國及烏拉圭。

## 臨時議程(S/Agenda/1318)

- 一. 通過議程。
- 二. 選舉國際法院法官(S/7466, S/7490/Rev.1 and Add.1-7, S/7491 and Corr.1 and Add.1)。

## 通過議程

議程通過。

## 選舉國際法院法官(S/7466, S/7490/Rev.1 and Add.1-7, S/7491 and Corr.1 and Add.1)\*

一. 主席：我要通知安全理事會各理事：我適纔收到大會主席來函一件，該函內容如下：

“茲謹通知閣下大會爲選舉國際法院法官五人事於本日舉行第一四五六次全體會議，選舉結果，下列五位候選人獲得絕對多數票：Mr. Fouad Ammoun (黎巴嫩)、Mr. Cesar Bengzon (菲律賓)、Mr. Manfred Lachs (波蘭)、Mr. Charles D. Onyeama (奈及利亞)、Mr. Sture Petré (瑞典)。

“本人從閣下十一月二日函中得悉下列五位候選人於安全理事會第一三一五次會議中得到理事會的必要多數選票：Mr. Fouad Ammoun, Mr. Manfred Lachs, Mr. Antonio de Luna, Mr. Charles D. Onyeama, Mr. Sture Petré。

\* 續第一三一五次會議。

“本人業已通知大會：Mr. Ammoun, Mr. Lachs, Mr. Onyeama 及 Mr. Petré 在大會及安全理事會中均已獲得絕對多數選票，因此當選爲國際法院法官。

“大會現擬於第二次會議進行選舉，以實其餘懸缺。

“大會主席

“(簽名) Abdul Rahman PAZHAWAK”

二. 依法當選的法官祇有四人，因此依國際法院規約第十一條及安全理事會暫行議事規則第六十一條規定，必須另行選舉以補足缺額。

三. 現在理事會立即投票選舉國際法院法官以補足缺額。選票當即分發。票上所有人名除前次會議業已當選者外，均有資格被選。Mr. Petré 業已當選，因此請將選票上他的名字刪去，每人祇選候選人一名以補足缺額。

舉行無記名投票。

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| 選票總數：                          | 15 |
| 廢票：                            | 0  |
| 有效票數：                          | 15 |
| 法定多數：                          | 8  |
| 所得票數：                          |    |
| Mr. Cesar Bengzon (菲律賓).....   | 7  |
| Mr. Antonio de Luna (西班牙)..... | 5  |
| Mr. Suat Bilge (土耳其).....      | 2  |
| Sir Kenneth Bailey (澳大利亞)..... | 1  |

四. 主席：所有候選人都沒有得到法定票數，因此我們要再次投票。

舉行無記名投票。

|       |    |
|-------|----|
| 選票總數： | 15 |
| 廢票：   | 0  |
| 有效票數： | 15 |
| 法定多數： | 8  |

所得票數：

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Mr. Cesar Bengzon (菲律賓) ·····   | 7 |
| Mr. Antonio de Luna (西班牙) ····· | 6 |
| Mr. Suat Bilge (土耳其) ·····      | 2 |

五. 主席：所有候選人均未得到法定票數，因此我們要進行第三次投票。

六. 有人請我宣佈 Mr. Antonio de Luna 退出競選。

舉行無記名投票。

|       |    |
|-------|----|
| 選票總數： | 15 |
|-------|----|

|     |   |
|-----|---|
| 廢票： | 0 |
|-----|---|

|       |    |
|-------|----|
| 有效票數： | 15 |
|-------|----|

|       |   |
|-------|---|
| 法定多數： | 8 |
|-------|---|

所得票數：

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Mr. Cesar Bengzon (菲律賓) ····· | 10 |
| Mr. Suat Bilge (土耳其) ·····    | 5  |

七. 主席：Chief Justice Bengzon 得票超過八票，我們要把這次投票結果通知大會主席。同時，大會主席致函本人稱：

“茲謹通知閣下，大會第一四五七次全體會議即本日舉行的第二次會議，選舉國際法院法官一人，結果 Mr. Cesar Bengzon (菲律賓) 獲得大會絕對多數票。

“大會主席

“(簽名) Abdul Rahman PAZHWAK”

八. 我們的工作顯然完畢。Ammoun、Lachs、Onyeama、Petrén 及 Bengzon 五位先生得到安全理事會和大會的法定多數票，大會主席顯將宣佈他們當選為國際法院法官，任期九年，從一九六七年二月六日開始。

九. 就我個人來說，我要對理事會各位理事在這次複雜困難的投票中所表現的合作與禮讓態度表示感謝。

午後五時四十五分散會